II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. januar 1998

om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tissue-papirprodukter

(EØS-relevant tekst)

(98/94/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 880/92 af 23. marts 1992 om en EF-ordning for tildeling af et miljømærke [1], særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 880/92 fastsættes det, at betingelserne for tildeling af miljømærket fastlægges for hver produktgruppe for sig;

i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 880/92 fastsættes det, at produktets indvirkning på miljøet vurderes ud fra de specifikke kriterier for produktgrupperne;

ved beslutning 94/924/EF [2] og 94/925/EF [3] har Kommissionen fastlagt miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til toiletpapir og køkkenruller, som efter beslutningernes artikel 3 gælder indtil den 14. november 1997;

der bør vedtages en ny beslutning om fastlæggelse af kriterierne for disse produktgrupper, som skal gælde for en periode på yderligere tre år efter udløbet af gyldighedsperioden for de foregående kriterier;

de kriterier, der blev fastlagt ved beslutning 94/924/EF og 94/925/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet;

de miljøkriterier, der gælder for toiletpapir, køkkenruller og andre tissue-papirprodukter, bør samles i et dokument;

artikel 5 i forordning (EØF) nr. 880/92 fastsætter endvidere, at produktgrupper, specifikke miljøkriterier for hver produktgruppe og disse kriteriers gyldighedsperiode fastlægges i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 7, efter at den i artikel 6 foreskrevne høringsprocedure er afsluttet;

i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EØF) nr. 880/92 har Kommissionen hørt de vigtigste interessegrupper i et samrådsforum;

foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 880/92 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Produktgruppen »tissue-papirprodukter« (herefter benævnt »produktgruppen«) defineres således:

[1] EFT L 99 af 11. 4. 1992, s. 1.
[2] EFT L 364 af 31. 12. 1994, s. 24.
[3] EFT L 364 af 31. 12. 1994, s. 32.

»Ruller eller ark af tissue-papir, der egner sig til personlig hygiejne, opsugning af væsker og/eller rengøring af tilsnavsede overflader. Tissue-papiret består normalt af kreppet eller præget papir i ét eller flere lag. Laminerede tissue-papirprodukter hører ikke ind under produktgruppen«.

Artikel 2

De miljømæssige påvirkninger af den i artikel 1 definerede produktgruppe vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Produktgruppedefinitionen og de specifikke miljøkriterier for produktgruppen gælder fra den 1. januar 1998 til den 31. december 2000.

Artikel 4

For administrative formål er kodenummeret for produktgruppen **»004«.**

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. januar 1998.

På Kommissionens vegne

Ritt BJERREGAARD

Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

For at få tildelt miljømærket skal tissue-papirprodukter opfylde kriterierne i dette bilag, som tager sigte på at fremme:

— **en mindskelse af udledninger af giftige og på anden vis forurenende stoffer i vandmiljøet**

— **en mindskelse af miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af energi (global opvarmning, forsuring, opbrug af ikke-fornyelige ressourcer) ved at nedbringe emissioner til luften**

— **en forpligtelse til at imødekomme behovet for at anvende gode forvaltningsprincipper med henblik på at bevare skove**

— **en øget mindskelse og en effektiv anvendelse af affald.**

Det fiberholdige råmateriale til papirfabrikationen skal være papirmasse fremstillet af plantefibre eller papirmasse fremstillet af papiraffald eller blandinger heraf. Alle nye fibre skal stamme fra regioner, hvor der praktiseres bæredygtig skovforvaltning.

Kriterierne er fastsat på et niveau, som fremmer mærkning af produkter, der er fremstillet af returfibre, men også tillader produkter, der er fremstillet af nye fibre, som produceres ved hjælp af teknologier, der svarer til de bedste miljøstandarder.

Miljøkriterier

1. *Emissioner til vand og luft*

i) Produktets præstation i forhold til COD-, AOX-, CO_2- og SO_2-parametrene udtrykkes i form af et antal belastningspoint i overensstemmelse med en referenceværdi (benævnt »koefficienter (C)« for hver parameter).

Tabel 1

Koefficienter og tærskler for emissionsparametrene

	Koefficienter (C), kg/ADT (1) tissue-papir	Tærskel (H), kg/ADT (1) tissue-papir
1. Organiske stoffer til vand, (COD)	C1 = 15	H1 = 40
2. Chlorerede organiske stoffer, (AOX)	C2 = 0,2	H2 = 0,5
3. Kuldioxid, (Co_2)	C3 = 1500	H3 = 3750
4. Svovldioxid, som svovl (S)	C4 = 1,0	H4 = 2,5

(1) ADT = air dried tonne (lufttørret ton).

ii) Belastningspoint L beregnes som vist i ligning 1. Den faktiske emission for hver parameter divideres med den tilsvarende koefficient for den pågældende parameter.

$$Li = (\text{emission af parameter i})/Ci \quad \text{(ligning 1)}$$

iii) »Belastningspoint i alt« P beregnes ved ligning 2 ved at addere belastningspointene for hver parameter.

$$P = L1 + L2 + L3 + L4 \quad \text{(ligning 2)}$$

iv) Hvis en af emissionerne af COD, AOX, Co_2 eller SO_2 for et produkt overstiger de værdier, der er beskrevet som »tærskler« i tabel 1, kan produktet ikke tildeles miljømærket.

v) **For at opnå miljømærket må summen af belastningspoint ikke overstige 4 point.**

2. *Skovforvaltning*

Der skal forelægges en erklæring, en adfærdskodeks eller lignende som udtryk for, at de ansvarlige for forvaltningen af de ressourcer, som fibrene stammer fra, har forpligtet sig til at anvende de principper og foranstaltninger, der tager sigte på at sikre en bæredygtig skovforvaltning (1).

For skove i Europa skal ovennævnte principper og foranstaltninger opfylde kravene i de generelle retningslinjer for forsvarlig skovforvaltning, der er vedtaget på konferencerne om beskyttelse af skove i Europa (Helsinki, 1993). Uden for Europa skal de opfylde principperne i det dokument, der er vedtaget på De Forenede Nationers Konference om Miljø og Udvikling (Rio de Janeiro 1992) og, hvis relevant, de kriterier eller retningslinjer for bæredygtig skovforvaltning, der er vedtaget som led i internationale og regionale initiativer (ITTO, Montreal Process, Tarapoto Process, UNEP/FAO Dry-Zone Africa Initiative).

3. *Fast affald*

Alle producenter af papirmasse, papir og videreforarbejdede produkter bør have et system til håndtering af affald og restprodukter, fra produktionssanlæggene. Systemet skal dokumenteres eller beskrives i ansøgningen og mindst indeholde følgende punkter:

— Fremgangsmåder for adskillelse og anvendelse af genanvendelige materialer fra affaldsstrømmen

— Fremgangsmåder for genvinding af materialer til andet brug, f.eks. forbrænding til dampproduktion

— Fremgangsmåder for behandlling af farligt affald (2).

4. *Egnethed*

Produktet skal være egnet til formålet.

Forbrugeroplysninger

Produktet skal være forsynet med følgende oplysninger på emballagen:

Dette produkt har opnået EU-miljømærket, fordi

— det opfylder miljøkriterierne for tissue-papirprodukter

— det bidrager til at mindske vandforurening, global opvarmning og forsuring og til at bevare skove

I tilknytning til disse forbrugeroplysninger kan fabrikanten også oplyse procentdelen af genvundne fibre.

Teknisk tillæg

Definitioner og afprøvningskrav

Alle emissionsparametre

Perioden for målingerne eller massebalancen skal baseres på produktionen i løbet af tolv måneder. Hvis der er tale om et nyt eller ombygget produktionsanlæg, skal målingerne være baseret på mindst 3 på hinanden følgende måneder med en løbende, stabil produktion. Målingerne skal være repræsentative for den pågældende produktionsperiode.

Hvis et produkt er fremstillet af forskellige papirmassekvaliteter, beregnes emissionsværdierne fra produktionen som et vejet gennemsnit af alle anvendte papirmasser. De samlede emissioner beregnes ved at addere emissionerne fra papirmasseproduktionen og emissionerne fra tissue-papirproduktionen.

(1) Kræves ikke ved anvendelse af 100 % returpapir eller 100 % ikke-træbaserede fibre.
(2) Som fastlagt af den kompetente myndighed i det land, hvor processen udføres.

Hvis en producent af papirmasse eller papir producerer flere forskellige produkter i det samme produktionsanlæg, kan emissionerne allokeres til de forskellige produkter. I denne allokering kan der således foretages en skelnen mellem produktionen af det miljømærkede produkt og andre produkter. En sådan allokering skal dokumenteres ved teknisk underbyggede målinger og evalueringer.

Målinger af emissioner til vand skal foretages på ufiltrerede og ikke-bundfældede prøver, der udtages enten efter behandling ved produktionsanlægget eller efter behandling i et offentligt behandlingsanlæg. COD og AOX-analyser skal foretages af uafhængige analyseorganer eller af produktionsanlæggenes godkendte laboratorier, hvis de lokale myndigheder, der skal give tilladelse til sådanne produktionsanlægs virksomhed og emissioner, har godkendt deres analyseprogram. I så fald kan ansøgeren indgive den dokumentation, der er udarbejdet med henblik på myndighederne, forudsat at den opfylder kravene i dette tekniske bilag.

Kemisk iltbehov COD

COD måles i overensstemmelse med ISO 6060 eller tilsvarende standarder.

Den minimale prøveudtagningsfrekvens skal være 1 prøveudtagning om måneden.

Absorberbare organiske halogener, AOX

AOX måles i overensstemmelse med ISO 9562 eller tilsvarende standarder.

Den minimale prøveudtagningsfrekvens skal være 1 prøveudtagning om måneden. For analyseperioder, der er kortere end et år, skal der mindst være gennemført analyser i tre måneder. For processer, hvor der ikke anvendes chlorholdige kemikalier, er det ikke nødvendigt at foretage AOX-analyser.

Kuldioxid CO_2

Ansøgeren skal aflevere et regnskab for emission af kuldioxid til luften. I regnskabet skal indgå alle ikke-fornyelige brændstoffer, der benyttes i produktionsanlægget under papirmasse- og papirproduktionen, og indkøbt elektricitet. CO_2-ækvivalenter for energiforbruget i produktionsanlægget er anført i tabel 2.

Tabel 2

CO_2-ækvivalenter for ikke-fornyelige brændstoffer

Brændstof	Co_2-emission	Enhed
Kul	95	g CO_2/MJ
Råolie	73	g CO_2/MJ
Brændselsolie 1	74	g CO_2/MJ
Brændelsolie 2-5	77	g CO_2/MJ
Benzin	69	g CO_2/MJ
Naturgas	56	g CO_2/MJ
Elektricitet via ledningsnettet (1)	400	g CO_2/kWh

(1) Europæisk gennemsnit.

Svovl

Ansøgeren skal aflevere et regnskab for emission af svovl til luften. I regnskabet skal indgå alle svovlemissioner, der optræder under papirmasse- og papirproduktionen, undtagen for emission ved produktion af elektricitet til ledningsnettet. Målingerne skal omfatte genvindingskedler, kalkovne, dampkedler og afbrændingsovne til (stærkt) ildelugtende gasser. Også diffuse emissioner fra ubestemte kilder skal der redegøres for.

Skovforvaltning

Papirmasseproducenten skal afgive en skriftlig erklæring om, at de fibre, der anvendes til produktionen af tissue-papir enten er returfibre eller nye fibre, der stammer fra skove, som forvaltes efter principperne i de ovennævnte kriterier.

Affaldsforvaltning

Ansøgeren skal indgive dokumentation om metoderne til behandling af affald og restprodukter fra de forskellige stadier i papirmasse- og papirproduktionen i overensstemmelse med de ovennævnte kriterier.

Egnethed

Ansøgeren skal indgive dokumentation, der viser, at produktet er egnet til formålet. Dokumentationen kan omfatte data fra relevante ISO- eller CEN-analysemetoder, men kan også omfatte produktionsanlæggets egne analyseprocedurer. Disse analysedata indgives sammen med ansøgningen.